

Glosario de instrumentos de música tradicionales vascos

MIKEL ARAMBURU

Este breve catálogo de instrumentos musicales tradicionales surge de un encargo para un proyecto editorial sobre música de mucha mayor envergadura y, al mismo tiempo, de la necesidad largamente sentida en el mundo de la cultura tradicional de unificar o fijar el objeto y el significado de las voces más usuales de los instrumentos populares. No pretendo haber conseguido este muy difícil objetivo pero aquí queda al menos esta aportación para una mejora y desarrollo posteriores. En todo caso, el glosario no ofrece novedad alguna respecto a lo que otros investigadores ya han recogido y publicado. Únicamente he procurado sistematizar esa información desde el criterio de intentar dar unas definiciones técnicas, precisas y breves que se echan en falta tanto en los trabajos monográficos como en obras generales de tipo enciclopédico.

Se sigue básicamente, como el lector comprobará, el importante trabajo del Padre Donostia sobre los instrumentos musicales vascos y, desde la perspectiva universal, la obra de François René Tranchefort. Para determinados instrumentos he seguido las publicaciones de Ion Bagüés, de Juan Antonio Urbeltz, de Juan Mari Beltrán, de José Ignacio Ansorena, de Javier Hernández Arsuaga, de Barrenetxea, etc. a todo lo cual hay que añadir, quizá más como sustrayendo que como sumando, la experiencia y criterio del autor.

ADARRA: Cuerno de animal bovino empleado por los pastores como aerófono simple. También queda como acompañamiento en algunas danzas y cortejos.

ADARTURANTA: Corneta de caza.

ACORDEON: Instrumento de difusión universal integrado en los folclores europeos en el siglo XIX. Acompaña, en Euskal Herria, a las danzas populares habitualmente desde comienzos del presente siglo. Existen dos tipos a) diatónico, cuando se obtienen dos sonidos diferentes según se cierre o abra el fuelle (véase *TRIKI TRIXA*); y b) cromático, cuando los dos sonidos son idénticos al abrir o cerrar el fuelle.

AKORDEOIA: Acordeón.

ALBOKA: Aerófono popular vasco. Se trata de un clarinete doble for-

mado por dos tubos de caña (*kainaberak*) unidos en paralelo entre sí por un mango semicircular de madera de nogal o peral (*yugo/uztarria*); la lengüeta batiente de cada tubo, espita o *fita*, va en el interior de una cámara de aire formada por un cuerno de vaca o novillo (*adar txikia*); el pabellón está también hecho de cuerno (*adar haundia*). Uno de los tubos tiene cinco agujeros y el otro, tres, los cuales producen las siguientes notas *la*³, *si*³, *do*⁴, *re*⁴, *mi*⁴ y *fa* sostenido 4 (algo menos de una octava). El tubo izquierdo es el melódico (da una escala íntegra exafónica) y el derecho emite al unísono las cuatro notas graves *la*, *si*, *do*, *re* como escala corta o pedal. Su ejecución requiere el empleo de la técnica de insuflación continua para lo que el instrumentista debe usar su boca como bolsa de aire.

Se acompaña de un “pandero jotzaille” o panderetista que a su vez puede ser *koblari-bertsolari* o *kantari*.

Aunque existen referencias de un uso más extendido en el área atlántica de Euskal Herria, en la actualidad su presencia queda restringida al valle de Arratia y Galdakano en Bizkaia y el Goierri en Gipuzkoa.

ARMONICA: Instrumento popular universal. Es un aerófono de lengüetas vibrantes e insuflación bucal. El modelo diatónico posee dos lengüetas en cada orificio y da una nota al inspirar y otra al expirar mientras el cromático, al tener cuatro lengüetas por orificio, permite el transporte y los semitonos.

ARPA: Maniura. Harpa.

ARRABITA: Violín. Cordófono universal usado también en los cantos y bailes populares de Euskal Herria al menos desde el siglo XVI. En la nomenclatura vasca se conoce también como *bibolina* y *xirribita*.

ARRAN: v. Txintxarri. Cencerro.

Mandarran se denomina a los más grandes; Dunba, al que tiene la boca más estrecha que el casquete; Arranbitarte, al de tamaño mediano y Arran-txiki o arranbera o arranxingila, al pequeño.

ARXALUAK: Castañuelas, Kastañetak, Tejoletas.

Instrumento de percusión que consta de un par de pequeñas piezas simétricas de madera unidas entre sí por un cordón y que se golpean una contra otra; las dos caras que se hacen chocar están ahuecadas para aumentar la resonancia. Se tocan con una sola mano colocándolas dentro de la palma, pudiendo por tanto ser utilizados dos pares a la vez. Es práctica corriente su utilización por los bailarines como acompañamiento en determinadas danzas tanto sociales (*ingurutxoak*, *ttun-ttun...*) como de carácter ritual (*Otsagi*, *Oñati*, *Laguardia...*).

La etimología AR, de arri, piedra y XALO / TXALO golpe, aplauso, haría referencia a un prehistórico litófono.

Su difusión en Euskal Herria ha sido corta en época reciente. Se conocen dos tipos con diferentes medidas y forma de ser colocadas. Las maderas para su construcción son diversas predominando las autóctonas como el boj.

ATABAL: Tambor en el que el parche superior, batiente, es más grueso que el inferior, redoblante o bordonero, bajo el cual se tensa el timbre o bordón que permite modificar a voluntad la sonoridad del instrumento. Los aros de madera tienen agujeros a través de los cuales pasa la cuerda que asegura la tensión de los parches.

Forma parte del conjunto instrumental que compone la Banda de Txistularis acompañando a los txistus y silbote. El atabal "de txistu" no posee medidas fijas oscilando éstas en torno a los 160 milímetros de altura exterior de la caja y 320 milímetros de diámetro; los palillos o baquetas miden 360 milímetros de largo y 18 milímetros de ancho en su parte más gruesa.

Es habitual su presencia junto a la *txirula* y en otros conjuntos instrumentales populares como la fanfarre.

El tambor de gaita, que acompaña a la pareja de gaiteros, es de medidas más reducidas, de sonoridad más aguda y mayor tensión de los parches.

BANDURRIA: Laúd popular de caja piriforme que lleva entre seis y catorce cuerdas. En Euskal Herria su uso es propio del área mediterránea (Navarra) donde se integra en los conjuntos instrumentales denominados rondallas (v.).

BIBOLINA: Arrabita, violín.

BOLIN-GOZO: Denominación que recibe la gaita o dulzaina. El neologismo es atribuido al P. Larramendi (siglo XVIII).

BORDON: Cuerda de tripa de tensión variable que determina la sonoridad del tambor o atabal y que se coloca contra su parche inferior y se ajusta mediante una pieza fija a la caja.

BRAZALETE DE CASCABELES: Tipo particular de sonaja en la que varios cascabeles fijados a un brazalete de tela o cuero que se ajusta al cuerpo del ejecutante. Su uso está vinculado a determinadas danzas tradicionales en las que los propios dantzaris se acompañan de ellos obteniendo una base rítmica. Se colocan en la pantorrilla (Ezpata dantza vizcaína, Lesaka, Otsagi, Gipuzkoa,...) en los brazos (Vera de Bidasoa) e, incluso, en la cabeza (Ribera de Navarra).

CASCABEL: v. Kaskabilo.

CASTAÑUELAS: v. Arxaluak.

CLARINETE: Instrumento universal de viento que se caracteriza por la sección cilíndrica de su tubo y la lengüeta simple batiente dentro de él. En los clarinetes primitivos como la Alboka esta lengüeta está cortada en la misma caña. El clarinete ordinario está afinado en si bemol. El requinto es un clarinete más pequeño y agudo de 25 cm. de longitud que suele estar afinado en la bemol, en re o en mi bemol.

El clarinete forma parte de grupos orquestales populares tales como: dúos de clarinetes con tambor que han sustituido a parejas de gaiteros cuando éstos escasearon, clarinete, acordeón y tambor; clarinete o requinto, tambor, trompeta y bombardino, etc.

CORNAMUSA: v. Xiolarru.

CUCHARAS: Ha sido muy frecuente el acompañamiento rítmico de cantos y danzas entrechocando dos cucharas de madera sujetas con una mano y manteniéndolas separadas por el dedo índice o corazón.

DANBURIA: v. Ttun-ttun.

DEIADAR: Cuerno de llamada.

ELTZAGOR: Zambomba. Tambor de fricción que consiste en una membrana de piel tensada sobre la boca de un cántaro de barro y atravesada por una varilla. El sonido se obtiene por rotación o fricción simple de la varilla.

En Euskal Herria se utilizaba en las *cencerradas* y en las farsas populares denominadas *charivaris*.

EZKILA: Eskila. Campana. Idiófono de bordes vibratorios que suena por medio de un badajo. Comúnmente se fabrican en bronce, aunque también pueden ser de hierro y de otras aleaciones. Una campana adecuadamente fundida emite un sonido fundamental y cuatro armónicos. La artesanía de la fundición de campanas tuvo gran importancia en otras épocas. La denominación *ezkila* o *eskila* se reserva para las campanas de regular tamaño.

EZKIL-ZINTZUR: Pieza de la campana donde se sujeta el badajo.

FANFARRE: Fanfarria: Orquesta popular de instrumentos de viento y percusión (a veces también de cuerda). P. ej.: clarinete, tambor, trompeta y bombardino. Acompaña los cortejos carnavalescos y las danzas tradicionales en la zona norpirenaica de Euskal Herria.

FIRRINGILA: Bramadera. Aerófono primitivo consistente en una tablilla de madera, hueso o metal, plana y oblonga de dimensiones variables que se sujeta a los dedos mediante una cuerda. El instrumento se hace girar en el aire a gran velocidad alrededor y sobre la cabeza, simultáneamente da vueltas sobre su eje produciendo por rozamiento con el aire un zumbido modulante cuya altura varía en función de la velocidad de giro y de las dimensiones de la tablilla. Ha quedado como juguete infantil si bien en la prehistoria cumplía funciones sagradas y rituales.

Firindatu equivale a manejar un palo u otro objeto haciéndolo silbar.

FLAUTA: Este instrumento universal de viento presenta en Euskal Herria su variedad autóctona por excelencia: el Txistu y su familia instrumental. El ejemplar arqueológico más antiguo es una flauta de hueso de más de diez mil años hallada en la cueva de Isturitz (Laburdi).

GAITA: Bolin-gozo. Dulzaina.

Oboe popular de forma cónica de unos 40 cm. de longitud y 5 cm de diámetro en el pabellón, que presenta siete agujeros en la parte superior y otro en la inferior; sin llaves. De sonoridad penetrante y algo áspera posee una extensión de dos escalas completas (re3 a re5).

Se construye tradicionalmente en madera de boj y más modernamente, de ébano (Navarra). En Vizcaya se conocen también de metal.

De gran arraigo popular, se suele tocar en dúos acompañados de tambor. En algunas zonas se acompañaba de una panderetista que hacía también de kantari.

GALTZAR: Cencerro viejo.

GARE: Txintxarri. Cencerro.

GARE-BULUNBA: Txintxarri. Cencerro.

GUIMBARDA: Mosukitarra.

HARMONIKA: Armónica.

HARPA: Maniura. Arpa.

HILZEIÑUA: Hilezkila: Campana que anuncia la muerte de alguien.

INPERNUKO AUSPOA: lit. "fuelle del infierno", denominación despectiva dada antiguamente por la Iglesia al acordeón y que ha quedado en el lenguaje popular.

IOARE: Yoare. Txintxarri. Cencerro.

KALAKA: 1. Especie de karraka de mayor tamaño con brazos o palas de hasta un metro de longitud. Colocado en el campo sobre un soporte de unos dos metros de altura y al ser movidas sus palas por el viento produce un ruido que ahuyenta a los pájaros.

2. Karraka de tres tablillas de 25 cm. de longitud por 10 cm. de anchura. Dos de ellas se mueven mediante un mecanismo de alambres articulados y golpean a la paleta central. Se utilizaba en Jueves Santo y en Viernes Santo en los oficios religiosos sustituyendo a la campanilla ordinaria que enmudece en esos días.

KARRAKA: Kirrika. Kalaka. Carraca. Matraca.

Instrumento de percusión cuyo principio sonoro es una rueda dentada contra la que chocan una o varias lenguas de madera que van fijas en un soporte rectangular. El eje cilíndrico de la rueda, alrededor de la cual gira el soporte, se prolonga en un mango que sirve de empuñadura. La rotación produce un sonido crepitante originado por los choques sucesivos de las lenguas sobre los dientes de la rueda.

KASKABILO: Cascabel. Kriskitin. Kiskilla. Kiskilo. Klosgoil.

Instrumento de percusión que consiste en un receptáculo sonoro en el que se encuentran encerradas partículas sólidas como guijarros, semillas, bolitas vegetales o metálicas, etc. que al agitarse chocan con las paredes internas de aquél haciéndolo sonar.

Lo utilizan los dantzaris en determinados bailes sujetos al cuerpo o cosidos a la ropa (v. brazaletes de cascabeles) por lo que conservan parte de su antiguo valor mágico.

KASKAINĒTAK: Klasketa.

KASTAÑĒTAK: v. Arxaluak.

KAXKATIN: Klasketa.

KAXKOINGARE: Cencerro pequeño, "cencerro de gascones".

KISKILO: Kaskabilo.

KITARRA: Guitarra. Instrumento popular europeo de cuerdas punteadas, mástil largo y caja de fondo plano. En el área mediterránea de Euskal Herria acompaña al canto de ronda, en particular a la jota cantada, y forma parte principal del conjunto instrumental denominado *rondalla* o *soka taldea*, hoy también conocido como orquesta de cuerda y púa. Ha sido frecuente su emparejamiento con el violín en las fiestas populares.

KLASKETA: Chasquido producido con los dedos de la mano imitando el ruido de las castañuelas. Los dan los dantzaris en bailes como la jota u orripeko y el arin-arin o porrusalda, también en algunas danzas de carácter ritual.

KLOSGOIL: Kaskabilo.

KONTZELARI: Campana mayor de la torre.

KRISKITIN: Kaskabilo.

KUNKUNEÑA: Campana doble (carillón).

KUSKULA: Cencerro redondo de boca estrecha.

KUSKULU: Cascabel. Sonajero infantil.

LAUD: Cordófono universal de gran expansión en sus diversas formas. Se integra en los conjuntos instrumentales populares de cuerda y púa. (v. Bandurria).

MAIRU-ADAR: Trompeta mora.

MANIURA: Arpa. Su utilización popular es insegura en Euskal Herria, aunque es corriente en muchos folklores europeos.

El origen del vocablo euskérico se encuentra en antiguas traducciones de la Biblia.

MIRLITON: Pequeño instrumento en forma de flauta en el que una membrana es excitada por el desplazamiento del aire. Da origen a instrumentos de fantasía con los que se constituyen bandas o fanfarres simuladas en fiestas y carnavales.

MUSUKITARRA: Tronpa. Guimbarda. Mosukitarra.

La base de la musukitarra o guimbarda es una lengüeta flexible que tiene un extremo libre y el otro sujeto a una moldura de hierro forjado de forma generalmente circular. La moldura se sujeta con la mano izquierda y sus extremos paralelos se apoyan contra los labios entreabiertos. La boca hace de resonador para la lengüeta vibrante reforzando su débil sonoridad. Pueden obtenerse melodías con facilidad mediante la movilidad muscular de la boca y debido a la amplia serie de armónicos que posee.

Hay noticia de su uso ordinario en la región de Durango, a cuyos habitantes se les designaba despectivamente *tronperriko*, donde asimismo se fabricaban. Sus dimensiones eran de cinco a seis centímetros de alto y unos cuatro y medio de ancho.

OBOE: Aerófono de doble lengüeta y sección cónica. De remota antigüedad este instrumento cuenta con infinidad de variantes populares en todo el mundo. Véase Gaita.

PANDERUE: Pandereta. Pandero.

Instrumento de percusión de una sola membrana tensada sobre un aro de madera de poca altura y con hendiduras en las que se insertan unas plaquitas metálicas en forma de crótalos (sonajas).

En Euskal Herria acompaña a la Triki-trixa y su ejecutante, tradicionalmente mujeres, hace de kantari o koblari. También acompaña a algunas danzas.

Sus dimensiones son variables y oscilan alrededor de los seis centímetros de alto por veintidós de diámetro. Pueden tener cinco o más pares de sonajas.

PANPALINA: Campanita de sonido argentino.

PITOS: v. Klasketa.

REQUINTO: v. Clarinete.

RONDALLA: Conjunto instrumental popular con predominio de instrumentos de cuerda (guitarra, bandurria, laúd...). Admite también el acordeón y el clarinete.

Sus características tímbricas y volumen sonoro hacen que la rondalla sea un acompañamiento idóneo para la voz. Así en el área mediterránea de Euskal Herria, en particular en zonas de Navarra, es inseparable del canto de la jota o de las auroras.

SALTERIO: v. Ttun-ttun.

SILBOTE: Flauta de pico de tres agujeros de la familia del Txistu. Su origen, quizá a finales del siglo XVIII o comienzos del siglo XIX, es impreciso.

so. Suenan una quinta baja del txistu y su extensión abarca dos escalas completas más una quinta grave. Su sonoridad es opaca y agradable haciendo el papel de bajo en la Banda de Txistus tradicional. Sus dimensiones son 623 mm. de longitud con un diámetro de 35 mm. en la cabeza y de 26 mm. en la parte baja. Por su largura se construye en dos piezas y el músico debe sostenerlo con ambas manos lo que le impide el uso del tamboril propio del txistulari.

SILBOTE HAUNDIA: Instrumento de reciente creación incorporado de forma experimental a la familia del Txistu.

SOINUA: v. *Ttun-ttun*.

SOKA-TALDEA: Rondalla.

SONAJAS: Véase *Panderue*.

SONAJERO: Receptáculo en el que se encuentran encerradas partículas sólidas (guijarros, semillas, bolitas de metal, o de arcilla, etc.) y que al chocar con las paredes internas lo hacen sonar.

SUNPRIÑU: Aerófono de doble lengüeta de origen pastoril y de gran simplicidad. Se obtiene a partir de la corteza de algunos árboles (avellano, fresno, nogal, sauce,...) extraída de una sola pieza y enrollada sobre sí misma. Para ello se corta en espiral la capa externa de una vara de unos dos metros de longitud y se enrolla hasta darle la forma cónica precisa. El extremo inferior, pabellón, se sujeta con pinchos de espino. El inicio constituye por sí mismo la boquilla de doble lengüeta. Cuenta con dos orificios en la parte inferior.

Su construcción debe hacerse en primavera, época en la que la corteza puede desprenderse más fácilmente de la rama. Su duración es escasa pues debe mantenerse húmedo para evitar que se seque por lo que acaba pudriéndose.

Era utilizado por los pastores como mero entretenimiento, su sonido, en el monte, puede escucharse a la distancia de cuatro o cinco kilómetros.

TAMBOR: v. *Atabal*.

TAMBORIL: Tambor de doble membrana de cilindro alto y estrecho (255 mm. de largura exterior y 250 mm. de diámetro) con parches de piel tensados mediante aros sujetos por cuerdas; un bordón atraviesa diametralmente el parche opuesto al batidor. El instrumento cuelga del brazo izquierdo del ejecutante, txistulari o tamborilero, y se toca con la mano derecha con una baqueta de madera de unos 320 mm. de largo por 14 mm. de diámetro en su parte más gruesa.

Junto con el txistu, tocado por el mismo instrumentista, forma la orquesta mínima primitiva que durante siglos ha animado las fiestas y acompañado las danzas de Euskal Herria.

TEJOLETAS: v. *Arxaluak*.

TOBERA: Instrumento de percusión consistente en una barra de acero de unos dos metros de longitud suspendida por dos personas mediante cuerdas; dos ejecutantes la golpean con varillas de hierro de unos 30 cm. de longitud, de tal forma que uno de ellos marca la estructura rítmica básica, *bia*, y el otro, *pikatzaille*, intercala en ella sus golpes, *errepikkea*.

Su sonido simula el repique de campanas y, como en la txalaparta, las combinaciones rítmicas y modulaciones de sonido y volumen pueden ser di-

versas. Su uso ha estado vinculado a los actos rituales de celebración de boda. El día del pregón de la boda se tocaba ante la casa de la novia al tiempo que se cantaban versos alusivos. Por extensión, se denomina *tobera* a la propia fiesta de este día. Los últimos tañedores se localizan en la zona de Oiar-tzun (Gipuzkoa) y Lesaka (Navarra).

TRIKIMAKA: Karraka de gran tamaño (v. Kalaka) que hace las veces de campana en los oficios de la liturgia de Semana Santa.

TRIKI-TRIXA: Acordeón diatónica con teclado de botones, el derecho, teclado de discanto, con tres filas de botones y el izquierdo, teclado de acompañamiento (con 2 a 16 bajos). Su uso se extiende particularmente en el área atlántica de Euskal Herria. Se denomina también triki-trixa al conjunto orquestal formado por el acordeón diatónica y el pandero así como al modo peculiar de hacer música característico de este conjunto.

TRONPA: Mosukitarra.

TROMPETA: Aerófono universal. En Euskal Herria aparece en las formaciones orquestales populares denominadas fanfarres.

TTUN-TTUN: Salterio. Danburia. Soinua.

El ttun-ttun es una especie de cítara formada por una caja de resonancia rectangular (de 80 cm. de largo, de 10 a 17 cm. de ancho y 5 cm. de fondo) recorrida por seis cuerdas de tripa afinadas en quintas. Se emplea como instrumento de percusión golpeando las cuerdas con un palito con la mano derecha mientras que con la izquierda el músico toca la *txirula*.

Es utilizado en la zona norpirenaica de Euskal Herria (Xuberoa), en particular, para las danzas tradicionales.

Posee similitud con el tímpano medieval.

TUTA: Tutu. Trompeta. Se denomina así al cuerno (*adarra*) y a la corneta con la que se anuncia la presencia de la pesca.

TURRUTURU: Especie de aerófono hecho con vegetales.

TXALAPARTA: Instrumento primitivo de percusión que consiste en un tablón de madera apoyado horizontalmente sobre dos canastos invertidos que se golpean verticalmente con makilas o palos por dos ejecutantes. La tabla mide, aproximadamente, dos metros de longitud por 25 cm. de anchura y 5 cm. de grueso y se suele emplear el cerezo, el castaño, el aliso, el arce, etc. Los palos percutores son de 50 cm. y de roble, fresno o haya. Los canastos que sirven de soporte son de castaño y entre ellos y la tabla se colocan unos montones de hojas secas o sacos de arpillera para mantener la resonancia. Modernamente se utilizan otro tipo de soportes.

La estructura rítmica se basa en la interrelación de los dos ejecutantes cada uno con dos palos; mientras uno de ellos marca la base rítmica, regular, en esquema binario, *ttakun*, su compañero intercala libremente sus golpes, *errena*, efectuando variaciones. Pese a su simplicidad aparente la txalaparta permite modular la velocidad, la intensidad, el color o variación tímbrica golpeando la tabla en diferentes zonas.

Su uso estaba relacionado con la finalización de determinadas faenas de tipo cíclico y ámbito familiar como la elaboración de la sidra o la fabricación de cal. También se tocaba en bodas y otras celebraciones similares. El instrumento entró en declive hacia la década de los años cuarenta del presente siglo hasta quedar en apenas dos o tres caseríos guipuzcoanos. En la actualidad ha

experimentado un muy importante resurgimiento a partir de los años setenta interpretándose en multitud de actos populares. Hoy la txalaparta suele componerse de varios tablones (dos, tres y hasta cuatro) lo que amplía considerablemente su gama de sonidos.

Etimológicamente txalaparta vendría a indicar el trote o galope del caballo.

TXANBELA: Oboe popular similar a la gaita pero de dimensiones y extensión musical más reducidas. Mide 260 mm. de longitud siendo su diámetro superior de 16 mm. y el inferior de 39 mm. Se construye en madera de boj con boquilla de caña. Su utilización en Euskal Herria se localiza exclusivamente en Xuberoa.

TXILIBITU: Instrumento de la familia del Txistu y similar a él afinado en si natural a una cuarta superior de éste y a una octava del silbote. Fue diseñado y construido en 1970 por Javier Hernández Arsuaga.

TXILIN: Campanilla.

TXINTXA o txintxi: campana pequeña, cencerro.

TXINTXARRI: Tzintzarri. Zintzarri. Joare. Arran. Cencerro.

Especie de campana de pequeño tamaño que se coloca al ganado para su localización e identificación de propiedad. Sus clases y tamaños son muy diversos en función de su destino; los hay específicos para carneros, corderos, vacas, yeguas y cabras. También para perros de caza y cerdos.

Su utilización en el folklore es muy diversa, tanto en relación con rituales del ruido como en danzas y cortejos carnavalescos y en las cencerradas y charivaris.

TXINTXIRRI: Cencerrito.

TXIRULA: Flauta tradicional de pico de tres agujeros, de la familia del txistu, de 320 mm. de longitud y diámetro de 25 mm. en su parte más ancha y 18 mm. en la más estrecha. Su extensión es de una octava más una cuarta, de re a sol. Por encima de ésta y hasta la segunda escala las notas salen borrosas. Es propia de la región de Xuberoa donde acompaña las danzas tradicionales tocada sola junto con el ttun-ttun, o en combinación con otros instrumentos (txirula y tambor; txirula y violín; txirula, acordeón y atabal; dos txirulas y violín; etc.).

TXISTU: Flauta de pico de tres agujeros, dos en la parte superior y otro en la inferior, que se toca con los tres primeros dedos de la mano izquierda, el pulgar en el orificio inferior y el índice y corazón en los dos superiores, más el meñique que puede obturar el orificio final del tubo. El dedo anular sostiene el instrumento mediante una anilla. El ejecutante, txistulari, ttunttunero o tamborilero, emplea la mano derecha para tocar el tamboril que cuelga en su brazo izquierdo.

Su extensión es de dos octavas, re a re sobre el pentagrama que suenan sol-fa sobre pentagrama, más una cuarta grave. Su afinación tradicional es en fa sostenido.

Se construye tradicionalmente en maderas autóctonas como el boj y también en otras exóticas como el ébano o el paddu. La calidad del sonido varía según el material empleado por lo que son preferidas las maderas de mayor calidad como el ébano.

El txistu es el instrumento musical vasco por antonomasia. Pese a no ser

el único instrumento autóctono vasco ni ser en esencia exclusivo del País Vasco, su imbricación de siglos en la tradición popular como elemento característico de las fiestas, las danzas, los actos solemnes, etc. han hecho de este instrumento un signo distintivo de la cultura vasca. Ya en el presente siglo y al tiempo que el txistulari o ttuntunero tradicional venía siendo sustituido por hábitos musicales modernos y por lo tanto desapareciendo, el txistu ha experimentado un gran auge y desarrollo en las ciudades y en la música llamada culta.

Alrededor de la Asociación de Txistularis del País Vasco, fundada en la segunda década de este siglo, la sociedad vasca ha conocido una expansión del instrumento cuantitativa y cualitativa con varios miles de txistularis que lo aprenden tanto en sociedades culturales como en las escuelas o ikastolas o en los propios conservatorios de música donde su enseñanza es, desde hace años, oficial. Son también varios miles las páginas de música para txistu editadas por la citada Asociación en su boletín trimestral que incluyen obras de numerosos compositores vascos y adaptaciones de obras foráneas sin olvidar la música tradicional con armonizaciones escritas para Banda de Txistularis.

Desde los años setenta y bajo el impulso de José Ignacio Ansorena Miner, catedrático de Txistu del Conservatorio Superior de San Sebastián, se ha desarrollado la técnica de su fabricación y afinación en tonalidades compatibles con los instrumentos de la orquesta abriendo al txistu nuevas posibilidades artísticas.

TXISTU-HAUNDI: Instrumento de la familia del txistu afinado en fa sostenido a una octava baja de éste y cuya extensión supera las dos octavas. Creado en 1973 por Javier Hernández Arsuaga.

TXISTU-TXIKI: Instrumento de la familia del txistu de reciente creación afinado en fa sostenido a una octava alta de éste.

TXULUBITA: Flauta simple de uso infantil que se elabora a partir de pequeñas ramas de ciertos árboles (chopo, fresno, castaño,...) cortadas durante la primavera. El bisel se corta en la misma rama y por el interior del tubo se hace deslizar una pieza que varía su longitud modificando la sonoridad.

Para su construcción los niños de algunas zonas del país entonaban una cancioncilla alusiva que indica los golpes precisos para desprender la corteza del instrumento.

TXUNDAK: Platillos. Txintak.

Instrumento de percusión que consta de dos placas metálicas circulares que se ponen en vibración al chocar entre sí. Son diversos los tamaños y materiales, propios o improvisados, con que se emplean popularmente.

VIOLA: Cordófono universal originado a partir de la viela de la Edad Media, tiene cuatro cuerdas y caja más grande que la del violín. Su sonoridad más grave y expresiva ha hecho que forme parte de conjuntos orquestales populares junto a la txirula o al clarinete.

XIROLARRU: Cornamusa.

El Xirolarru o cornamusa es una gaita de odre que combina una bolsa de piel y varios tubos sonoros de lengüeta simple o doble. El instrumento de origen oriental se hizo popular en amplias zonas de Europa a través de juglares y trovadores vinculándose a cantos y danzas tradicionales y festejos públicos.

Su uso en Euskal Herria se presume a través de documentos y muestras iconográficas así como del análisis de determinadas melodías populares vascas.

XIRRIBITA: Violín, Arrabita, Bibolina.

ZAMBOMBA: v. Eltzagor.

ZANFOÑA: v. Zarrabete.

ZARRABETE: Zanfoña. Viella. Zanfonia.

Antiguo cordófono de manivela y teclado. Adopta la forma de un laúd. La tapa presenta una hendidura transversal para el paso de una rueda de madera untada con resina y movida con una manivela situada en la base del instrumento. El mástil está atravesado por dos cuerdas melódicas afinadas al unísono las cuales se apoyan sobre un puente central y por dos o tres cuerdas laterales afinadas por quintas y sostenidas por dos puentes individuales a los lados. Todas ellas son frotadas simultáneamente por la rueda y la longitud vibratoria de las cuerdas melódicas es modificada mediante un teclado colocado en el mástil. El instrumento se apoya transversalmente sobre las rodillas accionando la manivela con una mano mientras que con la otra se pulsan las teclas. La rueda, al girar asegura una base sonora ininterrumpida y el teclado permite realizar la melodía.

Existen noticias documentales de su empleo en Euskal Herria a partir del siglo XVI. Su uso popular corría a cargo de juglares, mendigos, etc.

ZEIÑU-MIHI: badajo de la campana.

ZEIÑU-ÜTZÜLI: Campaneo al vuelo.

